

# REDMOND

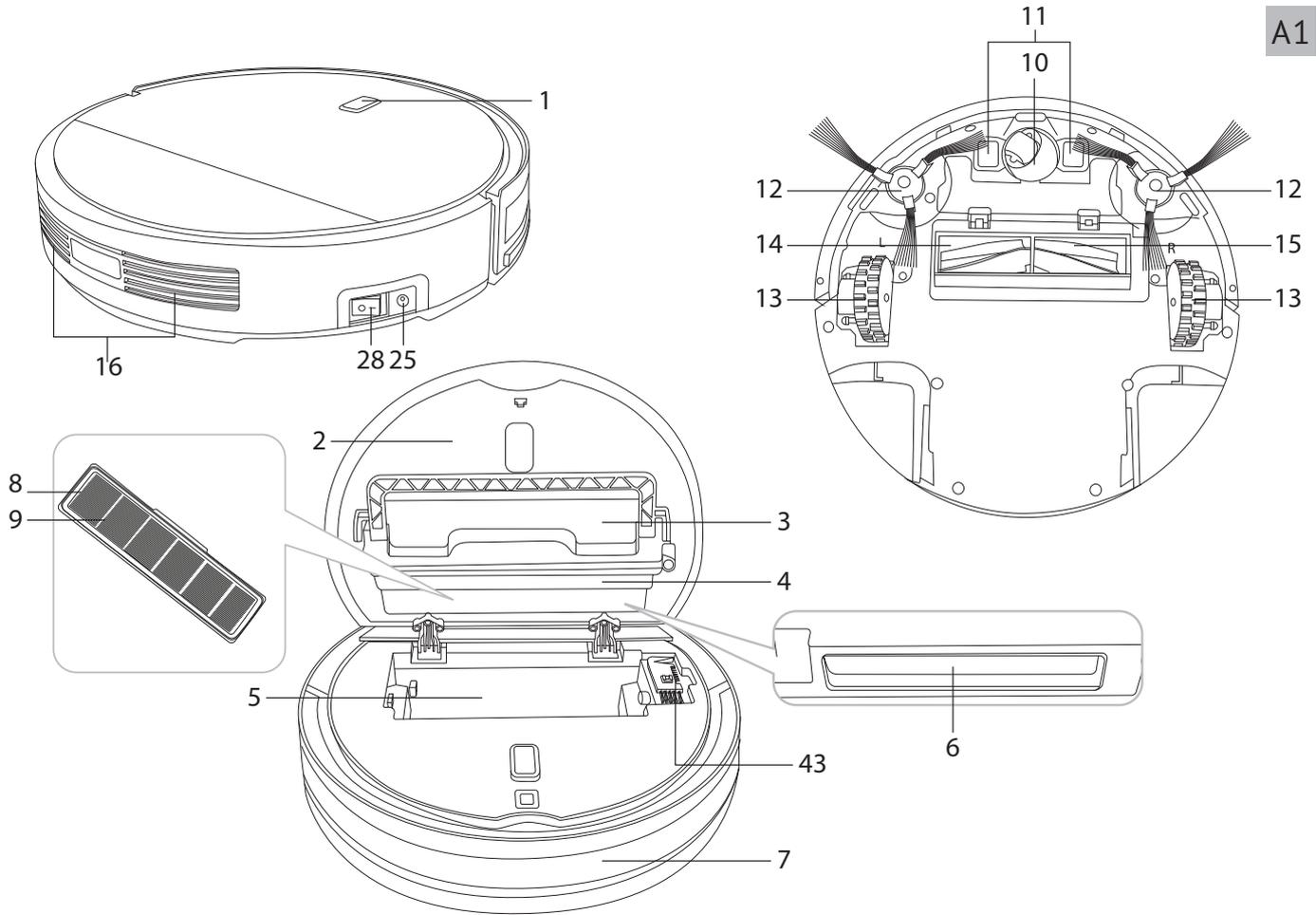
Robot Vacuum Cleaner  
RV-R150



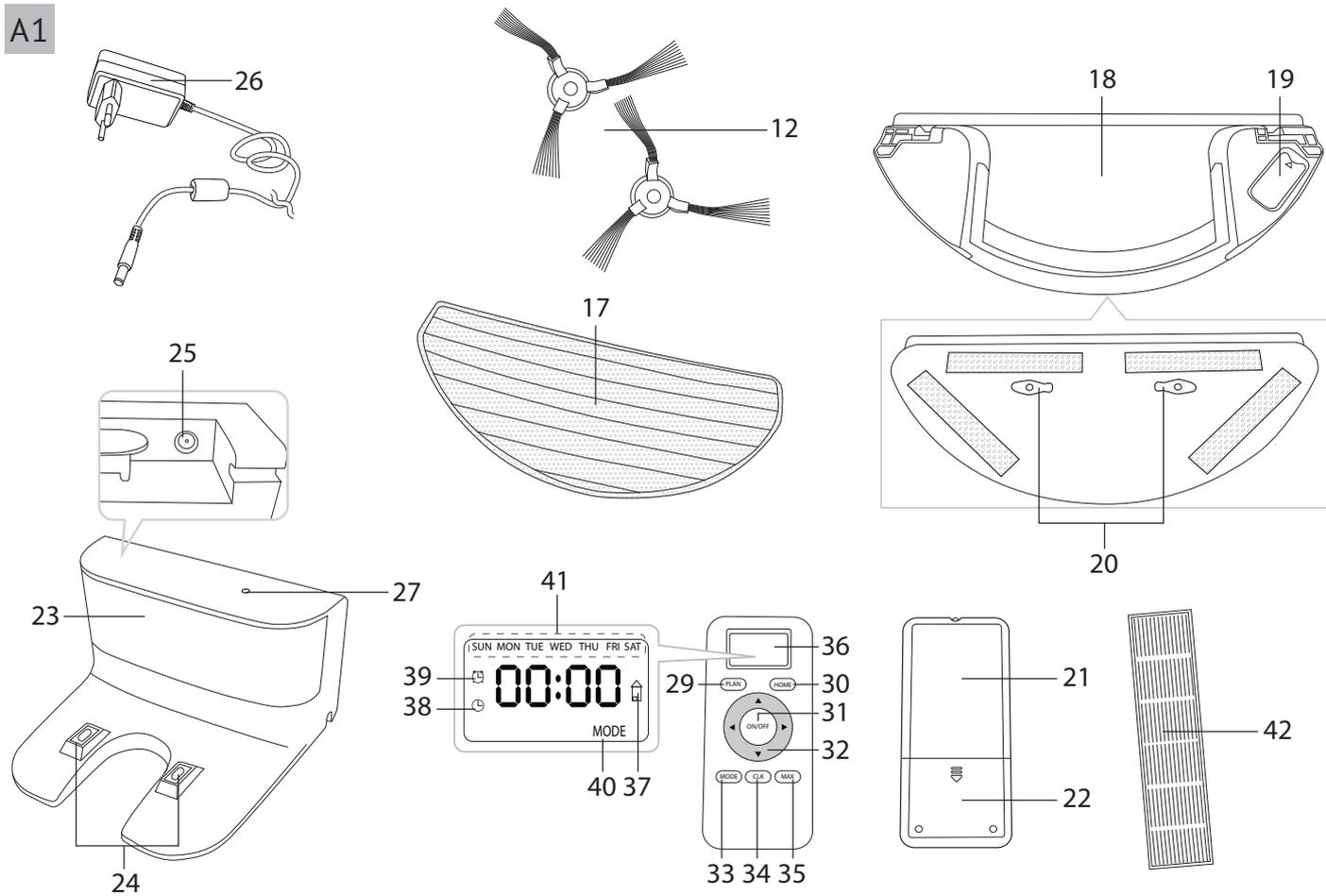
User manual

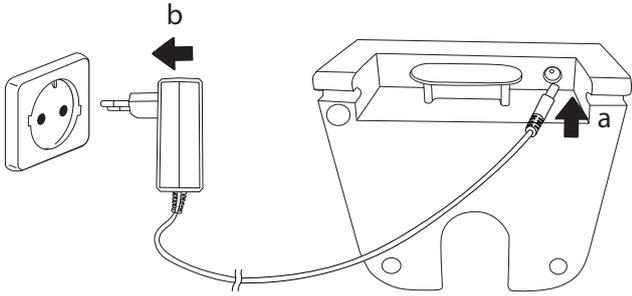
# CONTENTS

IMPORTANT SAFEGUARDS.....	13
Technical Specifications .....	14
Package Includes .....	14
Parts of Appliance.....	15
I. PRIOR TO THE FIRST USE.....	15
II. OPERATION OF THE APPLIANCE.....	15
Charging the battery.....	15
Use the appliance .....	15
Choosing mode with remote control.....	16
Clock setting.....	16
Cleaning planning function.....	17
III. CLEANING AND MAINTENANCE .....	17
Storage and transportation .....	17
IV. BEFORE CONTACTING A SERVICE CENTER .....	17

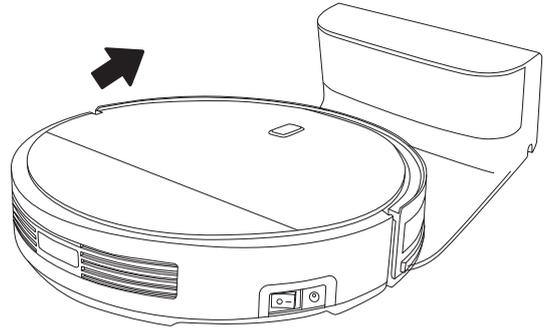


A1

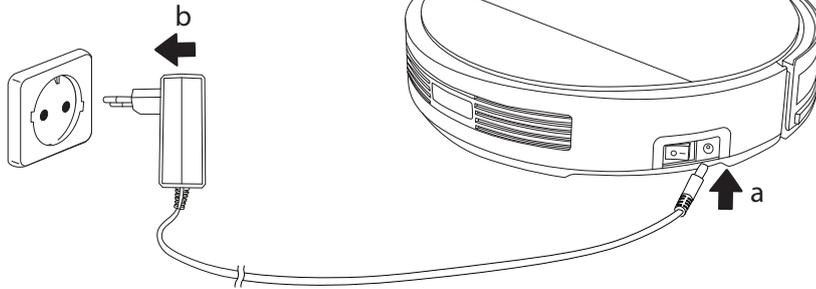




1

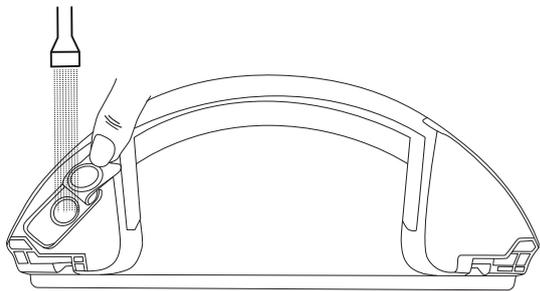


2

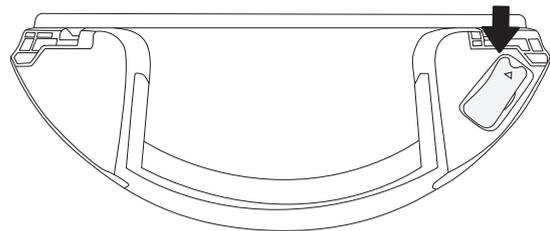


3

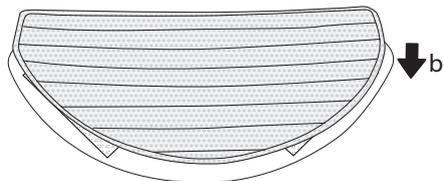
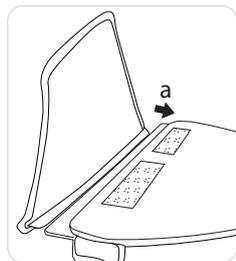
A3



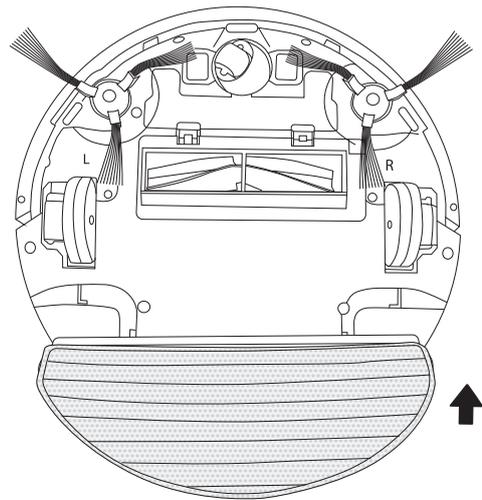
1



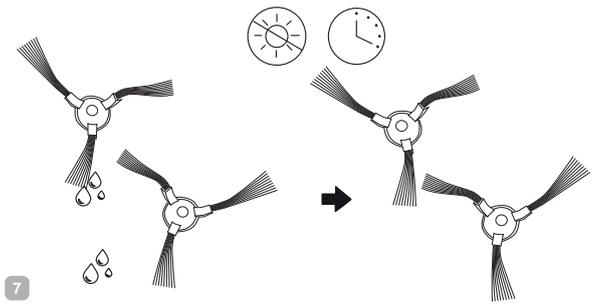
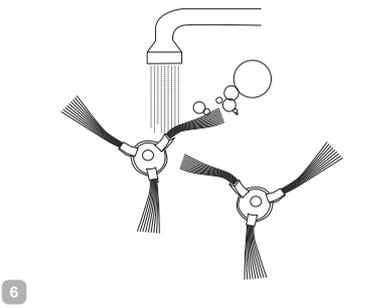
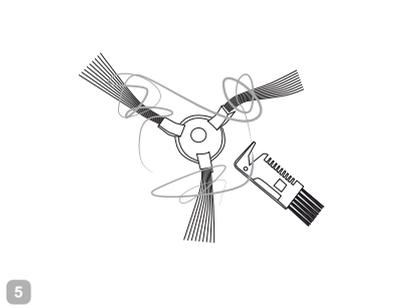
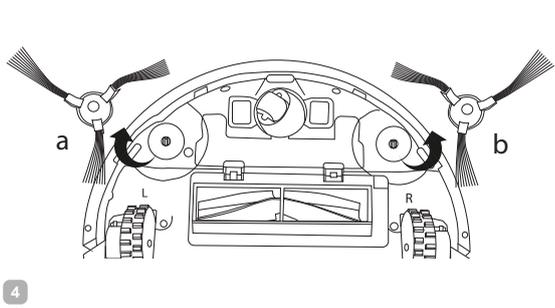
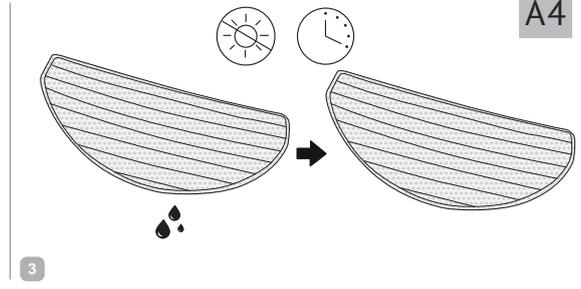
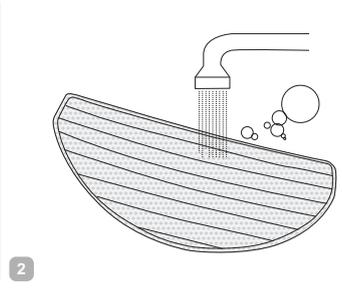
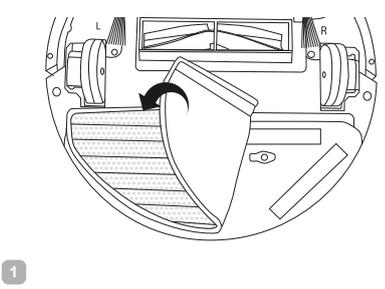
2



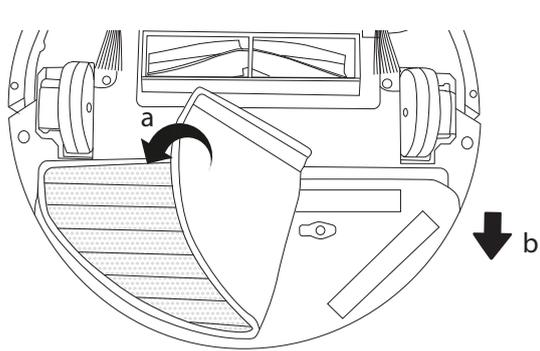
3



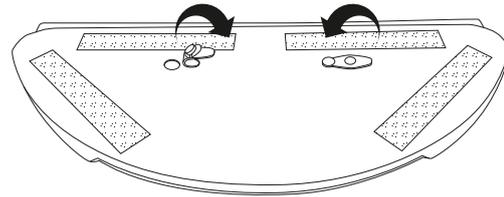
4



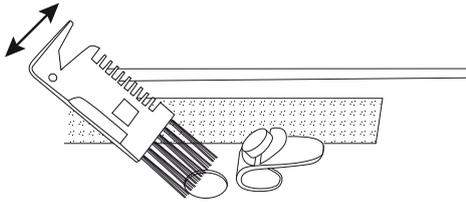
A5



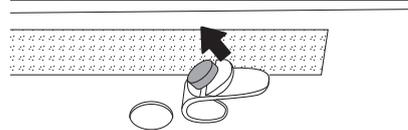
1



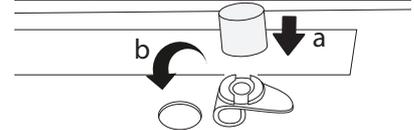
2



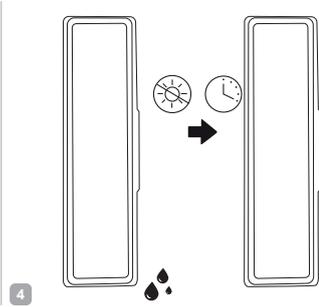
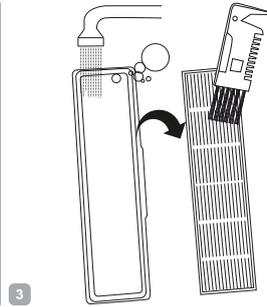
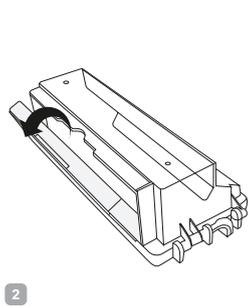
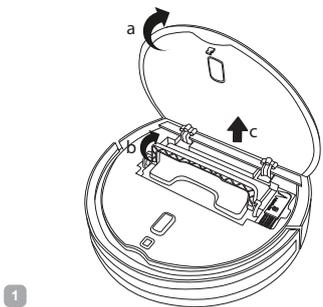
3



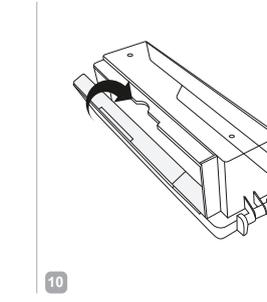
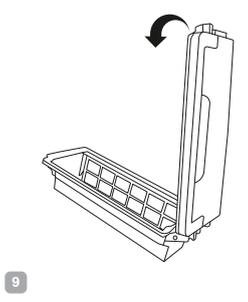
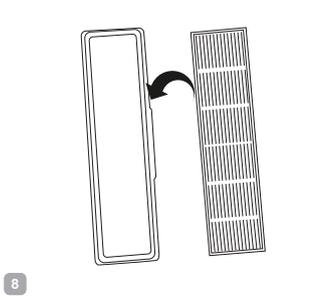
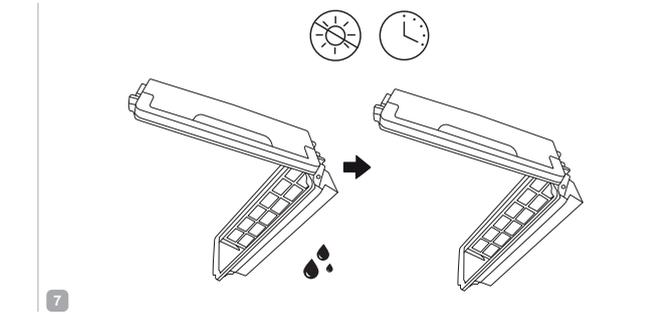
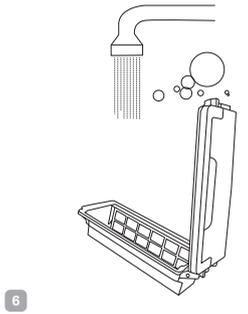
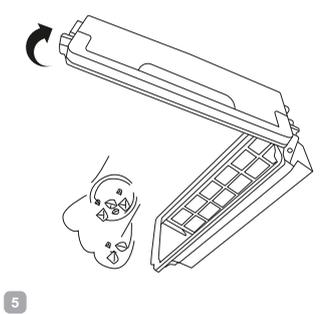
4



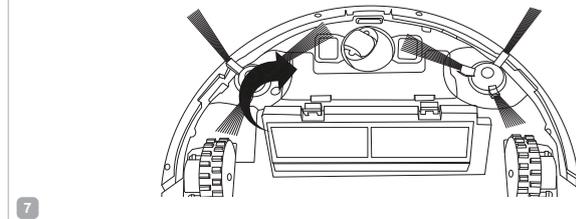
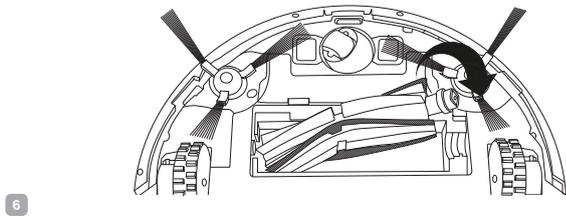
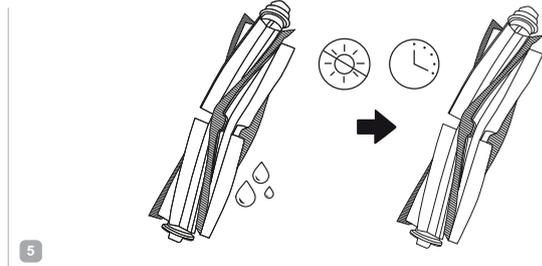
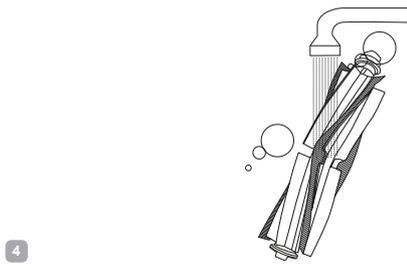
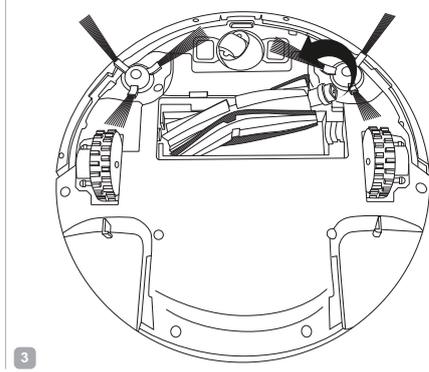
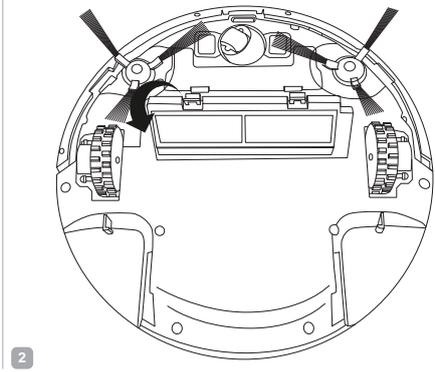
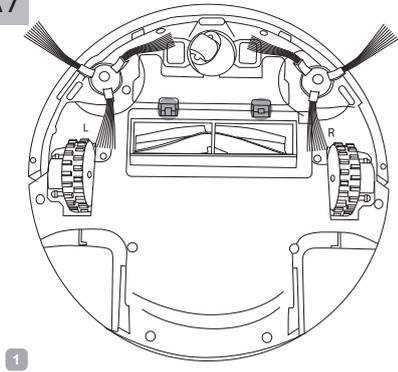
5

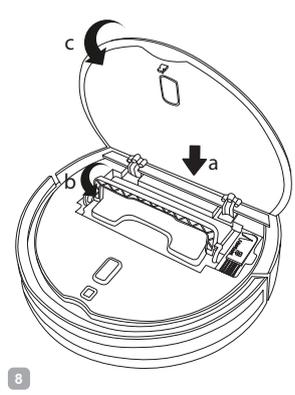
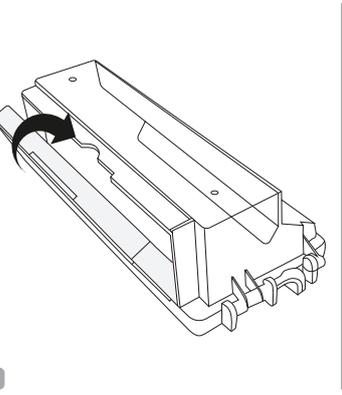
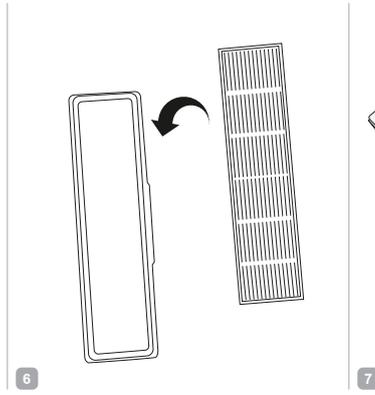
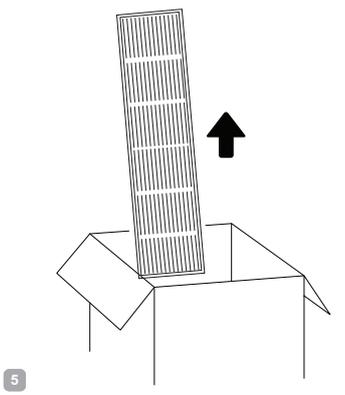
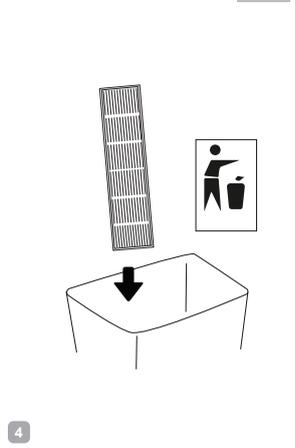
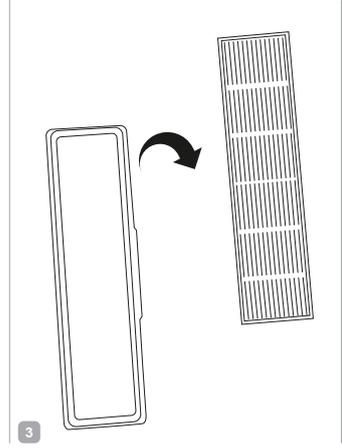
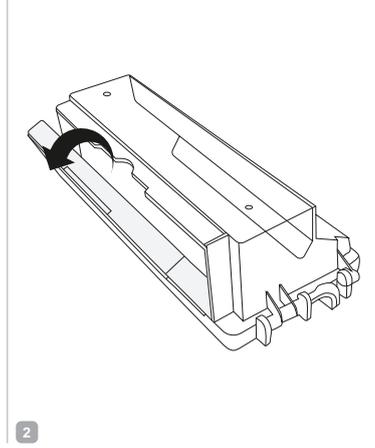
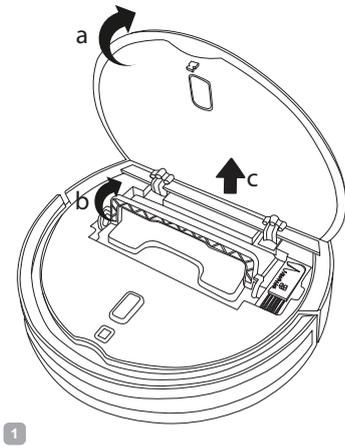


A6

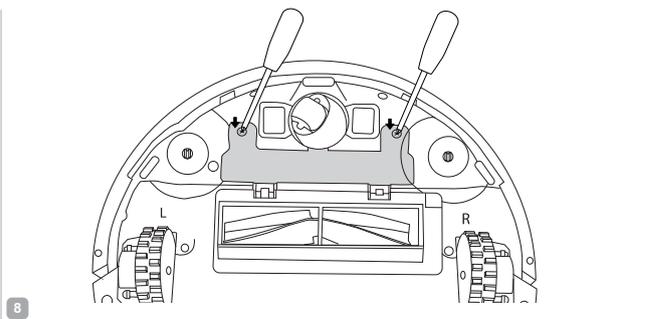
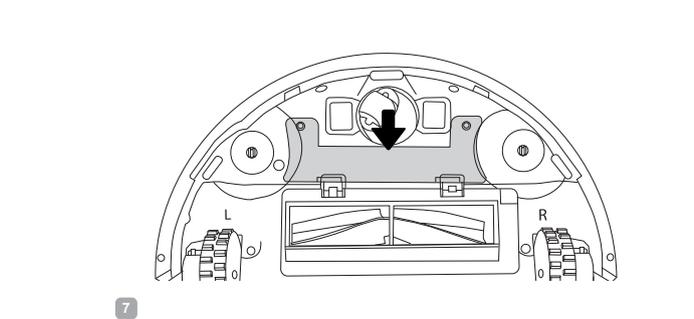
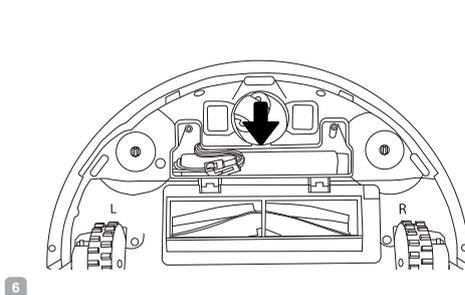
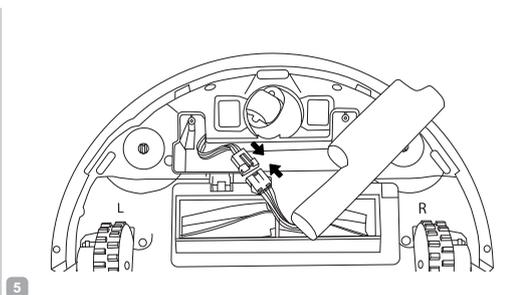
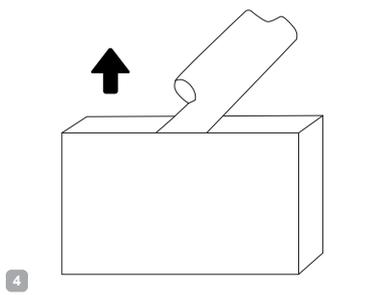
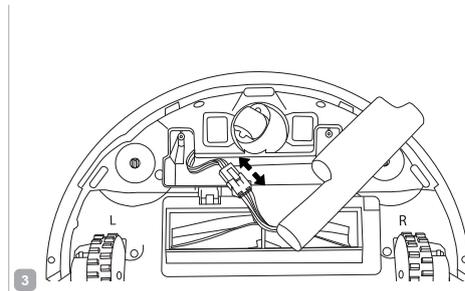
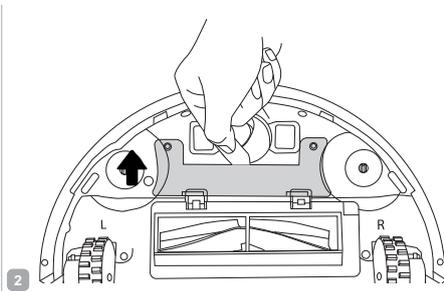
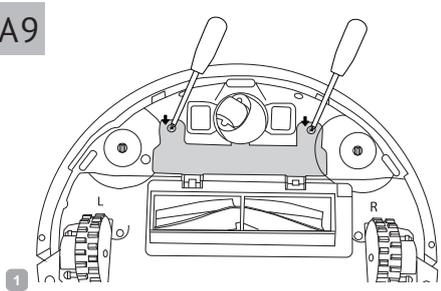


A7





A9



 Before using this appliance, please read the User Manual carefully and keep it as a reference. Proper use of the appliance will significantly extend its service life.

**The safety precautions and instructions contained in this manual do not cover all possible situations that may arise during the operation of the appliance. When working with the appliance, the user should be guided by common sense, be careful and attentive.**

## IMPORTANT SAFEGUARDS

- The manufacturer is not responsible for damage caused by non-compliance with safety requirements and operating rules of the product.
- This appliance is intended for use in domestic conditions and can be used in apartments, country houses or other similar conditions of non-industrial operation. Industrial or any other misuse of the appliance will be considered as a violation of the conditions of proper use of the product. In this case, the manufacturer is not responsible for the possible consequences.
- Before connecting the appliance to the power supply, check whether its voltage is the same as the nominal voltage of the device adapter (see technical specifications or the product nameplate).
- It is allowed to use the appliance only with the adapter included in the package.
- Use an extension cord designed for the power consumption of the appliance, otherwise any mismatch of parameters can lead to a short circuit or fire of the cord.
- Unplug the appliance from the mains during cleaning. Remove the adapter with dry hands, holding it by the case, not by the wire.
- Do not extend the power cord in doorways or near heat sources. Make sure that the cord is not twisted or bent, not in contact with sharp objects, corners and edges of furniture.

 **KEEP IN MIND:** *accidental damage to the power supply cord may cause problems that do not comply with the warranty, as well as*

*electric shock. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service or similar qualified personnel to avoid danger.*

- Before cleaning the appliance ensure that it is unplugged. Follow cleaning and general maintenance guidelines when cleaning the unit.
-  **Do NOT immerse the appliance in water or place it under a stream of water!**
- Move the device, holding it by its body with both hands.
- Do not install foreign objects in the device, do not sit or stand on the device.
-  **Protect your eyes from infrared light. Do not aim infrared light at eyes.**
- Do not allow foreign objects to enter the motor compartment of the appliance. Do not block the suction openings. Blocking the air intake may damage the motor.
- It is not allowed to operate the appliance in the following conditions:
  - In the premises and areas with high humidity. There is a danger of short circuit, motor failure.
  - Outdoors – moisture or foreign objects inside the appliance may cause serious damage to the appliance.
  - Near toxic and flammable substances, in rooms with a high concentration of vapors of combustible substances (paint, solvent, etc.) or combustible dust. There is a danger of explosion or fire.
- It is not allowed to bring the suction nozzle to any parts of the body or clothing. Careless handling can result in serious injury.
- It is not allowed to suck up red-hot or cooled ash, coals, as well as outstanding cigarette butts, smoldering or burning debris. Clogging may cause a fire.

- It is not allowed to suck up any liquids, as well as clean wet surfaces – wet floors or carpets. Ingress of moisture can cause serious damage to the vacuum cleaner.
- It is not allowed to suck in powders for filling cartridges (toners) of copiers and printers, flour and other fine bulk substances, as well as construction dust, particles of plaster, gypsum, concrete or cement. There is a risk of filter clogging or motor damage.
- It is not allowed to suck up sharp objects: nails, broken glass, etc. They may damage the dust collector and filters.
- Do not use the device to clean furniture. Using the device on a soft, uneven surface or falling off a piece of furniture may lead to a malfunction. Do not use the device on long hair rugs (longer than 0.5 cm).
- This appliance can be used by children over 8 years old and physically or mentally challenged persons or as well as those who lack experience and knowledge only provided they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Keep the appliance and the power cord out of reach of children under 8 y.o. Cleaning and maintenance should not be performed by children without supervision.
- Packaging material (film, foam, etc.) may be hazardous to children. Choking hazard! Keep the packaging out of the reach of children.
- It is not allowed to repair the appliance or make any changes in its design. Repair of the appliance must be carried out exclusively by a specialist of an authorized service center. Unprofessional repair can lead to damage to the appliance, injuries and property damage.

**STOP** *ATTENTION! It is not allowed to use the appliance with any faults!*

**Technical Specifications**

Model.....	RV-R150
Appliance type.....	robot vacuum cleaner
Power.....	25 W
Battery type.....	Li-ion
Battery voltage.....	10.8 V ===
Battery capacity.....	2600 mA·h
Power adapter input voltage.....	100–240 V~, 0.4 A
Power adapter output voltage.....	19 V === 600 mA
Electrical safety.....	Class II
Suction power.....	18 W
Exhaust filter class.....	EPA 12
Dust collector capacity.....	0.35 l
Noise level.....	65 dB
Continuous operation time.....	up to 120 minutes
Full charge time.....	4 hours
Number of cleaning modes.....	4
Remote control.....	available
Remote control power source.....	2 × LRO3 (AAA)
Indication.....	LED, audible
Obstacle sensor.....	14
Reset to charging point.....	automatic
Auto shut-off.....	available
Clean-up planning feature.....	available
Wet cleaning feature.....	available
Overall dimensions.....	315 × 315 × 80 mm
Net weight.....	2.7 kg

**Package Includes**

Robot vacuum cleaner.....	1 pc.
Charging point.....	1 pc.
Power adapter.....	1 pc.
Remote control.....	1 pc.
Rotating brush.....	4 pc.
Replaceable dispensers.....	4 pc.
Container for wet cleaning.....	1 pc.
Wet cleaning attachment.....	1 pc.
Exhaust EPA-filter.....	2 pc.
Cleaning brush.....	1 pc.
User manual.....	1 pc.

Service book..... 1 pc.

*The manufacturer has the right to make changes in the design, configuration or package, as well as in the technical characteristics of the product in the course of continuous improvement of its products without further notice of these changes. The specifications allow the error of ±10%.*

### Parts of Appliance (scheme A1, p. 3–4)

- |  |  |
|--|--|
| 1. ⏻ button with indication – start/end of work                | 22. Battery compartment                            |
| 2. Dust collector compartment cover                            | 23. Charging point                                 |
| 3. Dust collector lid with handle                              | 24. Charging contact pins                          |
| 4. Dust collector  | 25. Socket for connecting power adapter            |
| 5. Dust collector compartment                                  | 26. Power adapter                                  |
| 6. Dust collector nozzle                                       | 27. Charging point indicator                       |
| 7. Front bumper  | 28. I/O power switch                               |
| 8. Exhaust EPA filter holder                                   | 29. PLAN button – планирование уборки              |
| 9. Exhaust EPA-filter  | 30. HOME button – reset to charging point          |
| 10. Front wheel  | 31. ON/OFF button – start/end of work              |
| 11. Charging contact pins                                      | 32. ▼, ▲, ►, ◀ buttons – choose movement direction |
| 12. Rotating brushes   | 33. MODE button – choose cleaning mode             |
| 13. Rear wheels with auto-switch off when removed from surface | 34. CLK button – time setting mode                 |
| 14. Suction port   | 35. MAX button – turbo mode                        |
| 15. Turbobrush   | 36. Digital display                                |
| 16. Ventilation holes  | 37. ⏪ – return to charging station indicator       |
| 17. Wet cleaning attachment                                    | 38. ⌚ – current time indicator                     |
| 18. Container for wet cleaning                                 | 39. 🗑️ – planned cleaning function indicator       |
| 19. Water outlet   | 40. Cleaning mode indicator                        |
| 20. Dispensers   | 41. Week day indicator                             |
| 21. Remote control   | 42. Replaceable EPA-filter                         |
|  | 43. Cleaning brush                                 |

## I. PRIOR TO THE FIRST USE

Carefully take out the appliance and its components from the box. Remove all the packaging materials and promotional stickers.

 *Be sure to keep in place warning labels, index stickers (if any) and a label with the serial number of the appliance on its body!*

*After the transportation or storage at low temperatures, it is necessary to keep the appliance at the room temperature for at least 2 hours before switching on.*

Wipe the body of the appliance and all removable parts with a damp cloth and dry. Carefully dry all parts of the device before use. Install batteries (not included) in the remote control, taking note of polarity.

 *Installing the battery ensure that your hands and the unit are dry.*

## II. OPERATION OF THE APPLIANCE

### Charging the battery

Before using the appliance, the battery must be fully charged (scheme A2, p. 5).

1. Connect the charging station to the power supply and install it in a flat position next to the wall, the charging station light will switch on. If the device cannot be installed directly by the wall, place the device on any flat surface. There must not be interference at a radius of up to two metres from the charging station to ensure that the vacuum can return to the charging station to recharge.
2. Turn the O/I switch to the I position, the device will make a sound, the ⏻ button indicator will flash a blue.
3. Place the device on the charging station so that the charging pins touch the contacts on the charging station. The device will make a sound, the ⏻ button indicator will flash a red. Full charge time is approximately 4 hours.

 *Before first use, charging the battery for 12 hours is recommended to increase service life.*

4. The battery can also be charged by plugging a power adapter straight into the device. The device will make a sound, the ⏻ button will flash a red. The vacuum cleaner will not react to ⏻ button or the remote control and the planned cleaning function will be unavailable while the power adapter is connected to the appliance.
5. When the device is fully charged, it will make a sound, the ⏻ button indicator will glow a constant blue.

 **WARNING!** *The charging station must be connected to a power supply.*

*When charge reaches a critical level, the device will automatically return to the charging station. If the device is unable to return to the charging station, place it on the charging station by hand, making sure the charging pins connect.*

*When storing for a long period of time, charging the battery completely and turning the I/O switch to the 0 position is recommended.*

### Use the appliance

1. If necessary, use the container for wet cleaning (see scheme A3, p. 6). Fill the container through the special hole, lifting the lid first. Close the lid and attach the wet cleaning attachment using the velcro on the surface of the container. Place the container in the body of the vacuum.

## REDMOND

**i** The base of the container for wet cleaning is equipped with micro-hooks that secure the attachment.

DO NOT use the container for wet cleaning without water.

**STOP** DO NOT use attachment for wet cleaning on carpets, it will disrupt the vacuum cleaner's movement.

- Press the **⏻** button on the device or the ON/OFF on the remote. It will make a sound, the device will start working automatically. During the operation the button **⏻** indicator will be lit a blue constantly.
- If necessary, change the mode (see "Choosing mode with remote control" section).
- To go into waiting mode, press the **⏻** button on the device or the ON/OFF on the remote; it will make a sound, the **⏻** button indicator will flash a blue. Cleaning will not take place during the waiting mode.
- To put the appliance into sleep mode, press and hold the **⏻** button until a beep sounds and the button indicator turns off. During sleep mode, the device will not react to the remote control unless the ON/OFF button is pressed. To exit sleep mode, press the **⏻** button on the device or ON/OFF on the remote, it will make a sound.

**i** If the device is inactive for a 5 minutes it will go into sleep mode.

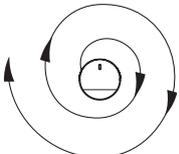
- When work is completed, the device will return to its charging station. You can also press the HOME button on the remote control (the **🏠** indicator will light up on the display) to force the device to return to the charging station; the **⏻** button will be lit a red.

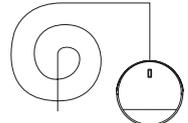
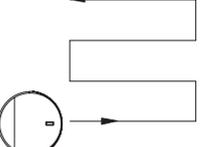
**i** The maximum period of continuous use is 120 minutes, depending on the floor and positioning of furniture in the cleaning area.

### Choosing mode with remote control

You can choose the mode using the corresponding buttons on the remote control while the device is operating:

- one click – (MODE 1 indicator lights up on the display)
- two click – (MODE 2 indicator lights up on the display);
- three click – (MODE 3 indicator lights up on the display);
- four click – (MODE 4 indicator lights up on the display).

	<p>Spiral cleaning mode (MODE 1)</p>	<p>The device will move in a spiral, gradually increasing trajectory. For cleaning a particularly dusty area</p>
--	--------------------------------------	--

	<p>Automatic mode (MODE 2)</p>	<p>The device will then clean the whole area, building a route according to that individual room</p>	<p>Press the <b>⏻</b> button on the appliance body or the ON/OFF button on the remote control to quickly start automatic operation</p>
	<p>Corner cleaning mode (MODE 3)</p>	<p>The device will move along the wall and past obstacles, cleaning the edges of the room</p>	
	<p>Режим «зигзаг» (MODE 4)</p>	<p>The device automatically switches to this mode in large spaces with a small number of obstacles.</p>	

To control the device manually, press and hold the movement direction buttons while the device is in waiting mode or operating:

- ▲ – forward. The device will move forward while the button is held down;
- ◀ – turn left. The device will turn left on its axis while the button is held down;
- ▶ – turn right. The device will turn right on its axis while the button is held down;
- ▼ – backwards. The device will move backwards while the button is held down.

To use the high suction power (turbo) mode, press the MAX button.

### Clock setting

- Press and hold the CLK button on the remote. The current time indicator and the hour value will flash on the display. Set the hour value with the ▲ and ▼ buttons. By pressing the ◀ button, you can proceed to setting the week day (see part 3).
- Press the ▶ button to move to setting the minutes. Set the minute value with the ▲ and ▼ buttons. Pressing the ◀ button will return you to setting the hours, by pressing the ▶ button, you can proceed to setting the week day.
- Set the day of the week with ▶ and ◀ buttons, the corresponding indicator will be flashing on the display: SUN – Sunday, MON – Monday, TUE – Tuesday, WED – Wednesday, THU – Thursday, FRI – Friday, SAT – Saturday.
- Pressing the ▶ button when you reach the end of the week days will return you to setting the hours, pressing the ◀ button will return you to setting the minutes. To return to setting day of the week, press the ◀ or ▶ button.

- Press the CLK button to confirm and save all changes.

 *If there is no operation for a long time, the display on the remote control will turn off. To turn on the display, press any button.*

### Cleaning planning function

 **CAUTION!** *The function operation requires the appliance power switch to the I position.*

With the remote control, you can set daily cleaning at the same time. To do this:

- In standby mode, press and hold the PLAN button on the remote control; the hour value on the display will flash.
- Set the hour value with the ▲ and ▼ buttons. By pressing the ► or ◀ button, you can proceed to setting the minutes.
- Set the minute value with the ▲ and ▼ buttons. The setting step is 30 minutes. To return to setting hour, press the ► or ◀ button.
- Press the ON/OFF button to confirm and save all changes; the planned cleaning indicator will light up, the appliance will beep once. After a while, the display will proceed to showing the current time. The planned cleaning function has been successfully configured, the appliance will start cleaning after the selected period of time. From now on, the appliance will automatically start cleaning at the same time.
- To view the time remaining before the planned cleaning, press the PLAN button; the value will be displayed on the display for a few seconds.
- To cancel the function, press and hold the PLAN button again in standby mode; the display will show the time remaining until the planned cleaning starts. After that, press and hold the ON/OFF button until the time value changes to 00:00; press the ON/OFF button again, the appliance will beep twice. After a while, the display will proceed to showing the current time.

 *If planned cleaning is set to 00:00, the function will not be enabled.*

## III. CLEANING AND MAINTENANCE

 *For maximum effectiveness, perform a full clean of the device once every two weeks. Clean the dust compartment after each use.*

Before you start cleaning the appliance, make sure that it is unplugged. Wipe the housing of the appliance and the charging point with a damp, soft cloth. Do not allow the device to get wet.

 **DO NOT** place the appliance body, plug or power supply adapter under a stream of water or submerge it in water.

*DO NOT* use any chemically aggressive substances or abrasive pastes, a sponge or tissue with hard or abrasive surface.

The cleaning brushes, dust compartment and attachment for wet cleaning can be cleaned in running water. If necessary, use a soft cleaning cloth. Dry completely before reuse!

See Diagram **A4** (p. 7) for full procedure on cleaning the attachment for wet cleaning and brushes.

 *Check the moving parts of the device periodically for dirt, the device may malfunction if dirt is caught in them!*

Refer to Diagram **A5** for cleaning and replacing dispensers (p. 8).

 *When cleaning, watch out for small removable parts!*

To clean the dust compartment and EPA filter, refer to the Diagram **A6** (p.9).

Clean the turbo brush as it becomes dirty, refer to the Diagram **A7** (p. 10) for cleaning procedure.

Refer to the Diagram **A8** (p. 11) for the exhaust EPA filter replacing procedure.

 **STOP** *Do not clean the exhaust EPA filter, this may damage the device.*

*The EPA filter's working life is no more than 12 months.*

Refer to the Diagram **A9** (p. 12) for the accumulator battery replacement procedure.

*The accumulator battery needs to be replaced after the end of its effective life.*

*You can purchase the replaceable accumulator battery REB-R150 for this vacuum cleaner model on the website [www.redmond.company](http://www.redmond.company) or in the official dealers' stores.*

 *The accumulator battery must be disposed of in accordance with the local recycling program. Take care of the environment: do not dispose of such items with normal household waste.*

### Storage and transportation

Clean and dry all the components of the appliance completely before storage and re-use. Store the appliance in a dry, ventilated place away from heating appliances and direct sunlight.

During the transportation and storage it is not allowed to expose the appliance to mechanical influences which can cause the damage of the appliance and/or violation of integrity of packing.

It is necessary to protect the packaging of the device from water and other liquids.

## IV. BEFORE CONTACTING A SERVICE CENTER

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not turn on	The appliance battery is discharged	Fully charge the battery (see "Charging the battery")
The appliance is installed on the charging station and beeps, the  button is flashing a red	The device has been switched off (switch is in the 0 position)	Turn the switch to the I position

Problem	Possible cause	Solution
The battery does not charge	Power supply failure or wall socket is not working properly	Check the power supply or connect to a properly working wall socket
	The AC adapter is not connected to the mains	Verify that the AC adapter is connected properly
	The device has been placed on the charging station incorrectly	Place the device on the charging station so that the charging pins touch the contacts on the charging station
The battery is running out too quickly	The filter, main brush or rotating brushes are dirty	Remove the dirt, clean the device according to the recommendations in the "Cleaning and Maintenance" section
The appliance turned off spontaneously	The  button is flashing a red	The dust collector is not installed or incorrectly installed in the device Ensure the dust collector is installed correctly
	The  button flashes red and blue alternately	The brushes are dirty Check the brushes and remove the dirt (according to the recommendations in the "Cleaning and Maintenance" section)
	The  button flashes once red and twice blue alternately	The turbo brush is clogged, the turbo brush lock protection has activated Clean the turbo brush in accordance with the recommendations specified in the "Cleaning and Maintenance" section
	The  button flashes once red and three times blue alternately	The appliance is overheated Unplug the appliance and do not use it until it has completely cooled down
	The  button flashes twice red and once blue alternately	Error with front bumper meaning the device cannot move forwards Do not block the device's path, do not use the device in a small space
	The  button flashes twice red and twice blue alternately	The wheels have been separated from the surface Place the device on an even surface and restart
	The  button flashes three times red and once blue alternately	The device is stuck and the wheels have difficulty turning Place the device on an even surface and restart. Check the device's wheels, do not put pressure on the device, do not place anything on the device
Device giving off a loud noise	Dust collector full	Clean the dust collector
The device is working but does not respond to the remote	IR signal from the remote control is not reaching the vacuum	The remote control is located too far from the device Reduce the distance between the remote control and the device
		The device's IR receive is turned away or there are obstacles between the remote control and the device Point the remote control in a different direction
	The remote's batteries have run out	Change the batteries (see the "Prior The First Use" section)

Problem	Possible cause	Solution
The device is working but does not respond to the remote	The IR receiver and the appliance sensors are contaminated	Wipe the appliance body sides with a damp soft cloth
Movement of the appliance is interrupted		
Cleaning does not start at the set time	Прибор был выключен (переключатель питания был переведен в положение 0)	Настройте режим уборки повторно
The wet cleaning container is filled with water, but the wet cleaning attachment is not wet	Dispensers are contaminated	Clean the dispensers according to the "Cleaning and Maintenance" Section.
The device does not start cleaning or is moving incorrectly	The device is cleaning a surface that is too dark	Stop the device and move it to a lighter part of the floor
	The device is cleaning a strongly reflective surface	Close the curtains to prevent bright sunlight entering the room. Clean the room in a less bright environment

 If the problem persists, contact an authorized service center.

### Environmentally Friendly Disposal (WEEE)



The packaging, user manual and the device itself shall be taken to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Do not throw away the electronic waste to help protect the environment.

 Old appliances must not be disposed with other household waste but must be collected separately. Municipal disposal of recyclable wastes is free of charge. The owners of old appliances are required to bring it to a waste facility centre. With this little extra effort, you can help to ensure that valuable raw materials are recycled and pollutants are treated as appropriate.

This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU – concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment WEEE).

The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

Manufacturer: "Power Point Inc Limited" №1202 Hai Yun Ge (B1) Lin Hai Shan Zhuang Xiameilin Futian Shenzhen, China, 518049. Under license of REDMOND®  
Изготовитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Ге (В1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай, 518049. По лицензии REDMOND®  
Виробник: «Пауэр Пойнт Инк. Лимітед» № 1202 Хай Юн Ге (В1) Лін Хай Шан Чжуан Сямейлін Футьян, Шеньжень, Китай, 518049. За ліцензією REDMOND®

**Importer (EU):** SIA "SPILVA TRADING" Address: Jelgava, Meiju cels 43 – 62, LV-3007 Reg. Nr. 43603078598. **BA** Uvoznik i distributer za Bosnu i Hercegovinu: ASBIS d.o.o., Džemala Bijedića 162, 71 000, Sarajevo, Bosna i Hercegovina. Tel: +387 33 770 200, e-mail: prodaja@asbis.ba, www.asbis.ba. **BG** Вносител: АСБИС България ЕООД И.Н.: BG121655056 Адрес: София, бул. Искърско шосе 7, ТЦ Европа, стр. 3. Тел.: 02/4284111, www.asbis.bg. **CZ** Dovoze: ASBIS CZ spol. s r.o. Obchodni 103, 251 01 Cestlice, Praha – vychod, Praha, Czech Republic. Tel: +420 272 117 111, www.asbis.cz. **HU** Importőr: ASBIS Magyarorszag Kft., H-1135, Budapest, Reitter Ferenc utca 46-48. Tel: +36 1 236-1000. Fax: +36 1 236-1010, www.asbis.hu. **PL** ASBIS POLAND SP Z O.O., Ul. Krasnowolska 17 A, 02-849 Warszawa, tel +48 22 33 71 510, www.asbis.pl. **RO** Importator: ASBIS Romania SRL, Splaiul Independentei 319, SEMA PARC, Obiectiv 5, Etaj 2, Sector 6, Bucuresti, 062650, Romania. Tel. +40 21 337 1099, www.asbis.ro. **RU** Импортёр в России: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А, тел.: +7(812) 740-16-30. **SK** Importér/distribútor pre SR: ASBIS SK spol. s r.o., Tuňovská 33, 851 06, Bratislava. Tel: +440-2-32165111, www.online.asbis.sk. **RS** Uvoznik i servis za Republiku Srbiju: ASBIS d.o.o., Cara Dušana 205A, 11080 Zemun, Beograd. Tel: +381 11 310 77 00, www.asbis.rs. **LV** Izplatītājs: SIA „ASBIS BALTICS”, Latvia, Riga, Bauskas iela 58A-15, LV-1004; Tel.: +371 66047820, e-mail: sales@asbis.lv, www.asbis.lv. **UA** Импортёр в Україні: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30. Тел. +38 044 455 44 11, www.asbis.ua. **SL** Distributer, dajalec garancije in servis za Slovenijo, Asbis d.o.o., Brodišće 15, 1236 Trzin; Tel: + 386 (0) 590 79 927; e-mail: infosales@asbis.si; www.asbis.si. **HR** ASBIS-CR d.o.o.; Slavonska avenija, 24/6 -1 kat; 10000, Zagreb, Croatia; Tel: + 385 1 600 9900, e-mail: prodaja@asbis.hr; www.asbis.hr. **EE** Maaletooja: SIA „ASBIS BALTICS”: Turi 10c, 11313, Tallinn, Estonia; Tel.: + 372 66047815, e-mail: sales@asbis.ee; www.asbis.ee. **LT** Importuotojas: SIA „ASBIS BALTICS”: Ateities g. 25B, 06326, Vilnius, Lietuva; Tel.: +370 66047814, e-mail: sales@asbis.lt; www.asbis.lt. **CY** Importer Cyprus: ASBIS Kypros Limited; 26, Spyrou Kyprianou Str, 4040, Germasogeia, Limassol, Cyprus. Tel: +357 25 257 350; Fax: +357 25 322 432, e-mail: info@asbis.com.cy; www.asbis.com.cy

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
[www.store.redmond.company](http://www.store.redmond.company)  
[www.smartredmond.com](http://www.smartredmond.com)  
Made in China

RV-R150-ENG-UM-1